

特尔赛拉 (Terceira), 节日之岛

关于



照片: Turismo dos Açores

特尔赛拉 (Terceira), 节日之岛

特尔赛拉岛是通往亚速尔群岛的一个主要入口，与格拉西奥萨 (Graciosa)、圣若热 (São Jorge)、皮库 (Pico) 和法亚尔 (Faial) 诸岛形成了群岛的中央岛群。

正如岛名所暗示的，这是群岛待探寻的第三个岛屿，不过该岛最初名为耶稣基督岛。15 世纪开始，岛上渐渐有人类定居，从此以后，岛屿凭借得天独厚的地理位置稳步发展至今。

但是令特尔赛拉岛如此与众不同的还是这座火山岛的自然之美与历史悠久的**英雄港** (Angra do Heroísmo) 中绝妙的人工力作之间的对照，英雄港是特尔赛拉岛的首府，建于 1534 年，是亚速尔群岛中建起的第一座城市，被**联合国教科文组织划归为世界遗产**

。确实，“至尊、忠诚和永恒”之城的名望更突出了它在葡萄牙整个历史时期的重要性。英雄港海湾不仅是其他岛屿所产地区特产的内部贸易站，也是欧洲、美洲和印度之间船舶航行时的洲际中转站，因而具有极其重要的地位。

从纪念碑 (Alto da Memória) 或巴西山 (Monte Brasil) 的观景台望去，英雄港的市中心曾经见证了途经此地的历届国王和贵族，他们走后在纵横交错的街道和小巷里留下了一些美丽的建筑，这里的教堂、宫殿、庄园、纪念地、广场和花园至今保存完好。

必须游览的地方包括 400 多年前遗留至今的军事建筑圣塞巴斯蒂安 (São Sebastião) 和圣约翰洗者 (São João Baptista) 城堡、群岛最大的建于 16 世纪的大教堂、总督府宫殿 (Palácio dos Capitães Gerais)、市政厅、圣贡萨洛教堂、贝当古宫殿 (Palácio Bettencourt)、位于前圣弗朗西斯科修道院的英雄港博物馆，以及特尔赛拉公爵花园 (Jardim Duque da Terceira)，花园中的种种都经过了精心打理。

从英雄港，您可以探寻岛屿的海岸线。应该驾车到**维多利亚海滩**，以山羊岛 (Cabras) 为背景，途经萨尔加湾 (Baia da Salga) 和峭壁围拢中的黑色沙滩，如波多诺伏 (Porto Novo)。在**维多利亚海滩** (Praia da Vitória)，有一处宽阔的隐蔽沙滩，是亚速尔群岛最好的海滩之一。城市丰富的建筑遗产主要集中在教堂和圣·卡特琳娜要塞 (Forte de Santa Catarina)，为了保护普拉亚海湾建造了很多要塞，这是其中之一。必须要提到的是作家维托里诺·内梅西奥 (Vitorino Nemésio) 的家，他的著作经常能够勾起人们对群岛的浮想联翩。从里维埃拉海角尖端处的一个全景观景台可以俯瞰城镇和海岸线的壮美风景。

继续沿滨海大道环岛而行，您可游览阿瓜尔瓦 (Agualva) 以及这里的河流与水车；皮斯科度 (Biscoitos) 是著名的韦尔德罗葡萄酒产区，您您还可以参观葡萄酒博物馆和浴场，如火烧角 (Ponta do Queimado) 的天然池。接下来您会途经 Mata da Serreta 森林公园，这里植被茂密，俯瞰大海景色秀美，而多兹里贝拉什 (Doze Ribeiras) 是英雄港市附近的一个很受欢迎的海滨浴场。

踏上 Doze Ribeiras 的道路，您就已经进入**岛屿的最高点，海拔 1,021 米的圣芭芭拉山** (Serra de Santa Bárbara)，从这里您不仅能够看到岛屿南部海岸的大部分，还能看到美丽的圣芭芭拉的卡德拉 (Caldeira de Santa Bárbara)，这里具有重要的植物、科学和欣赏价值，因而被划定为自然森林保护区。

一提到特尔赛拉，往往会称之为**节日之岛**

，因为这里全年会接二连三地举办一系列丰富多彩的宗教和传统节庆活动，同时各种协会与文化机构、戏剧团体和地方还会临时或永久性举办一些展览，使岛上的文化活动更为活跃。

出于所有这些原因，我们希望您不要等第三次游览亚速尔群岛时才拜访特尔赛拉。

活动

特尔赛拉可为您停留期间提供很多选择，您可参与各种各样的活动。

英雄港和维多利亚海滩的海湾为帆船运动、赛艇、风帆冲浪和滑水提供了绝佳的条件。维多利亚海滩 (Praia da Vitória)、皮斯科度、玛尔丁斯港 (Porto Martins)、Escaleiras (新城(Vila Nova))、夸特鲁里贝拉什 (Quatro Ribeiras)、Porto das Cinco Ribeiras、萨尔加和萨格伊罗斯 (Salgueiros) (圣塞巴斯蒂安 (São Sebastião))、希尔维拉 (Silveira) (圣佩德罗 (S. Pedro)) 和内格里托 (Negrito) (圣马特乌斯 (S. Mateus)) 等地的海滨浴场有海滩和天然泳池，欢迎人们前去游泳。

特尔赛拉周边的大海里各种鱼类丰富，是钓鱼的理想目的地。最佳的钓鱼处在希尔维拉、圣马特乌斯、佩斯凯洛 (Pesqueiro)、皮斯科度、玛尔丁斯、波多诺伏和茹德乌港 (Porto Judeu)。对于喜欢打猎的人来说，上皮库地区是真正的天堂。

对于水手来说，英雄港和维多利亚海滩的码头是游览该岛的游艇必停的中途停靠点。

如果您喜欢潜水，英雄港海湾的考古公园有锚的墓地和林达多号 (Lidador) 沉船，是很有吸引力的景点。您也可以在国王约翰一世城堡 (D. João de Castro) 的堤岸进行潜水。

如果您钟爱洞穴游，在特尔赛拉有一系列的洞穴和坑洞，只要有导游陪伴，装备适当，您就能出发去探寻地球深处。特尔赛拉最雄伟的地理景观之一位于岛的内部，这就是卡德拉威廉莫尼斯 (Caldeira Guilherme Moniz) 蓄水池。该池周长 15 公里，据称是群岛上最大的破火山口，其实是一个未完全填满火山熔岩的火山烟囱。其内即所谓的阿尔加煤区 (Algar do Carvão)，这里因深约 100 米的洞穴而著名，有使人印象深刻的钟乳石和石笋和一个内部泻湖。

在阿尔加附近，Furnas do Enxofre、阿瓜 (Água) 和卡布里托 (Cabrito) 以及巴格伊斯 (Balcões)、厄加勒斯 (Aguilhas) 和纳塔尔 (Natal) 等洞穴也都是洞穴爱好者的“必游”之地。

果愿意，您也可以去探寻岛屿的地表之美，可选的步行小道很多：神秘的黑湖 (Mistérios Negros)、塞雷塔 (Serreta) 和 Baías de Aqualva，都是不可错过的小径！另一个选择是骑马游览全岛。

特尔赛拉高尔夫俱乐部是一个 18 洞的球场，四周鲜花环绕，配套设施齐全、舒适，欢迎您前去打高尔夫。

节日

特尔赛拉的节日是亚速尔群岛最热闹的，所以得到昵称“节日之岛”。

虽然整个群岛都会欢庆圣灵节 (Festas do Divino Espírito Santo)，但在特尔赛拉却更加热闹非凡：在圣灵降临节与夏末之间的八周时间里，岛上每一个教区都会举办庆祝活动，而在所谓的“小教堂”中，小小的建筑，外墙壁上绘有亮丽的图画，其内有铺着白色缎子的祭坛，上面摆放着一顶银冠和一柄权杖，象征着这个教派，摆放在正中，以纪念圣灵。在特尔赛拉，有大约 70 座小教堂。

狂欢节舞蹈，流行戏剧的独特表现，在忏悔节前后上演。整整三天，特尔赛拉的人们走上街头或在大厅中相聚，都不想错过所谓的“舞蹈”或“bailinhos”。表演期间，各个团体的成员都会表演一个故事，讽刺是其中的主要元素。

为纪念圣约翰的 Sanjoaninas 节会在六月的十天里让英雄港的大街小巷充满节日气氛。游行、音乐会、斗牛（在竞技场或在绳上）、大排档、剧院表演、烟火表演和体育活动，伴随着极受欢迎的军乐队游行轮番上演。

八月，维多利亚海滩各种活动排得满满，令人难以抗拒：海滩节 (Festas da Praia) 包括斗牛、展览、时常表演、美食展、音乐会和海

上运动会。在九月初，葡萄与葡萄酒节会在皮斯科度拉开序幕，这里仍然保持着葡萄酒酿制的传统。

英雄港是两项重大音乐节的舞台：九月的安格拉摇滚节和十月的安格拉爵士乐节。

特尔赛拉拥有古老的斗牛传统，至今还保留着多家公牛养殖牧场。活动分为在竞技场（或在沙滩上，就象海滩节期间那样）的斗牛和经典的绳上斗牛。斗牛季通常从五月一直持续到十月，一些活动有固定日期，也有即兴活动。

美食和葡萄酒

特尔赛拉的美食因炖后座 (alcatra) 而闻名，可以用牛臀肉，有时也可用鱼来做的菜品。传统上用砂锅慢慢炖，让由培根、洋葱、大蒜、月桂叶、辣椒和葡萄酒调制而成的酱汁变得浓厚。这道菜通常是就着面包或 massa sovada（一种甜面包）吃。这种烹饪方法也用于其他美味：鸡肉、豆类、兔子、章鱼和蚕豆。

至于甜品，主要应关注的是 queijadas Dona Amélia（用蜂蜜和桂皮加上葡萄干和 cidrão 制成的一种蛋糕）。Coscorões（炸酥皮卷，洒上糖和肉桂）、cornucópias（甜蛋为馅）和大米布丁，也都是不错的甜品。

皮斯科度周边地区到处是葡萄园，被排成了 curraletos。这里出产一种特殊的葡萄酒，是用韦尔德罗葡萄酿制，自 1993 年起，由比斯考特斯兄弟韦尔德罗葡萄酒公司 (Confraria do Vinho Verde dos Biscoitos) 推出并上市。在卡萨阿格里科拉布鲁姆 (Casa Agrícola Brum) 有一家葡萄酒博物馆，游客有机会品尝到天使利口酒。

到地方

乘飞机：

每日有飞机往返里斯本。飞行时间约需 2.5 小时。

Sata-Air Açores 每日有航班往返于各个岛之间（从圣米格尔 (S. Miguel) 和法亚尔 (Faial) 需 40 分钟。

如需更多信息，请参见：

- www.sata.pt

- www.flytap.com

- www.tui.nl

- www.visitazores.com

走海路：

请参见 www.atlanticoline.pt